

Pakiusap sa lahat ng mga residente

Isang Mensahe tungkol sa
Kapaskuhan at Bagong Taon
Mag-ingat sa Covid-19

Huwag makahawa/Huwag mahawaan



一般財団法人

東京都つながり創生財団

Tokyo Metropolitan Foundation "TSUNAGARI"

Kapaskuhan at bagong taon na iba sa nakaugalian

Bakasyon ng pagbibigay-unawa

- Ingatan ang sarili laban sa impeksyon
- Ingatan ang pamilya laban sa impeksyon
- Ingatan ang mga taong nakapaligid sa iyo laban sa impeksyon
- Ingatan ang mga kasangga at katrabaho laban sa impeksyon

May mga maaaring gawin para maipatupad ang mga ito

Humanap tayo ng mga bagong paraan upang masayang ipagdiwang ang kapaskuhan



一般財団法人

東京都つながり創生財団

Tokyo Metropolitan Foundation "TSUNAGARI"

Kapaskuhan at bagong taon na iba sa nakaugalian

Ingatan muna ang sarili bago ang iba

- Magsuot ng mask kung kinakailangang lumabas.
- Huwag pumunta sa matataong lugar.
- Madalas na maghugas ng kamay sa isang araw.
- Itala ang inyong temperatura araw-araw.
- Kapag lumabas o nakikipagkita sa iba, itala ang mga detalye nang matandaan ang mga ito kung sakaling may panahon na kailangang alalahanin.




一般財団法人
東京都つながり創生財団
Tokyo Metropolitan Foundation "TSUNAGARI"



NO! 3密
密閉・密集・密接

Kapaskuhan at bagong taon na iba sa nakaugalian

Sa bahay manatili at magdiwang

- Mangyaring buksan ang bintana mga 2 beses sa isang oras.
- Maghugas ng kamay nang maraming beses sa isang araw.
- Magsuot ng mask kapag inuubo.
- Kapag may bisita, parehong magsuot ng mask 
(mas magiging mapanganib sa kalusugan kung mahigit sa 30 minuto ang pagkikita).






一般財団法人

東京都つながり創生財団

Tokyo Metropolitan Foundation "TSUNAGARI"

Kapaskuhan at bagong taon na iba sa nakaugalian

Sa bahay manatili at magdiwang

- Ipagdiwang kasama ang pamilya, mga malalapit na tao o ang mga madalas na nakakasamang maliliit na grupo.
- Hangga't sa maaari, iwasan munang makipagkita sa mga matagal mo nang di nakakasama tulad ng lolo't lola, kamag-anak, o kababayan. 
- Kung makipagkita man sa mga matagal mo nang di nakakasama, parehong magsuot ng mask at iklian ang oras ng pagkikita.
- Iwasan ang pag-shopping sa mga matataong lugar at oras.



Kapaskuhan at bagong taon na iba sa nakaugalian

Iwasan ang mga salu-salo at handaan

- Kung magsasalu-salo, limitahin sa maliit na grupo tulad ng pamilya at mga madalas na kasama.
- Gawing maikli ang oras ng kainan at inuman.
- Ipaghiwalay ang oras ng kainan at pakikipagkuwentuhan.
- **Magsuot ng mask tuwing nakikipag-usap.**
- Iwasan ang malakas na boses kapag nakikipag-usap.
- Iwasang palipat-lipat ng upuan at ibuhos ang sariling inumin.
- Iwasan ang pagdaraos ng mga bounenkai at shinnenkai.



Kapaskuhan at bagong taon na iba sa nakaugalian Pagbisita sa templo o shrine para sa hatsumode

- Sumubok ng mga bagong paraan tulad ng online visit.
- Iwasan ang mga mataong araw at oras upang maging panatag habang bumibisita.
- **Magsuot ng mask kapag lalabas ng bahay.**



Iwasan ang unang 3 araw ng bagong taon nang maging panatag ang pagbisita



一般財団法人
東京都つながり創生財団
Tokyo Metropolitan Foundation "TSUNAGARI"

Kapaskuhan at bagong taon na iba sa nakaugalian Pag-uwi o pagbalik sa sariling bayan

- Sa mga foreign resident, may mga hindi makakauwi sa kanilang mga bansa. Sa ganitong panahon, gumamit ng mga paraan tulad ng mga serbisyong online para sa birtwal na pagsasama-sama.



Kapaskuhan at bagong taon na iba sa nakaugalian

Limang pangako

1. Ipagdiwang kasama ang pamilya at mga taong madalas na nakakasama
2. Iwasang lumabas sa mataong lugar
3. Magsuot ng mask
4. Madalas na maghugas ng kamay sa isang araw
5. Magbukas ng bintana mga 2 beses sa isang oras



一般財団法人
東京都つながり創生財団
Tokyo Metropolitan Foundation "TSUNAGARI"

